



Algo que debemos saber

REGISTRO DE NACIMIENTO EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

UNICEF Oficina Regional para América Latina y el Caribe

Boletín No. 1, 15 de julio de 2011

Panorama regional

El derecho a la identidad consiste en el reconocimiento jurídico y social de una persona como sujeto de derechos y responsabilidades y, a su vez, de su pertenencia a un Estado, un territorio, una sociedad y una familia, condición necesaria para preservar la dignidad individual y colectiva de las personas. Para el niño o niña el derecho a la identidad está estrechamente ligado al derecho a ser inscrito inmediatamente después de su nacimiento. Son esos derechos fundamentales los que expresan el reconocimiento del niño o niña como sujeto de derecho y garantizan al niño o niña adquirir un nombre y una nacionalidad a través del registro civil de nacimiento.

La Convención sobre los Derechos del Niño, al igual que otros pactos y tratados de derechos humanos, resalta el derecho a la identidad, al nombre y a la nacionalidad como el umbral para garantizar la realización de todos los demás derechos.

Avances y retos

En los últimos años se han dado importantes avances en la región con relación al derecho a la identidad y el registro de nacimiento. Las estimaciones de UNICEF indican que la tasa de sub-registro ha mejorado sensiblemente pasando de un 18%⁽¹⁾ en el 2000, en niños menores de 5 años en América Latina y el Caribe, a un 10%⁽²⁾ en la actualidad, pero aún quedan importantes retos que enfrentar, teniendo en cuenta que el 18%⁽³⁾ de los niños y niñas menores de 5 años que viven en áreas rurales no están registrados en comparación con el 8%⁽⁴⁾ de los que viven en las áreas urbanas.

Porcentaje de niños y niñas registrados (0-4 años)

País	Porcentaje	Año
Bolivia	74	2001
República Dominicana	78	2006
Haití	81	2005-06
Nicaragua	81	2001
Ecuador	85	2004
Jamaica	89	2005
Colombia	90	2005
Argentina	91	2004
Brasil	91	2008
Venezuela	92	2000
Guayana	93	2006-07
Perú	93	2007
Belice	94	2006
Honduras	94	2005-06
Trinidad y Tobago	96	2006
Surinam	97	2006
El Salvador	99	2008
Chile	99	2007
Cuba	100	2005

Fuente: Estado Mundial de la Infancia 2011, Childinfo.org abril 2011

Existen todavía varios países que están en torno al 20% del sub-registro para niños y niñas menores de 5 años como por ejemplo, Bolivia con el 26%, República Dominicana con el 22%, Haití y Nicaragua con el 19%, Ecuador con el 15%, y Jamaica con el 11%⁽⁵⁾.

La falta de inscripción de nacimiento afecta principalmente a los niños y niñas más excluidos; entre ellos, los que habitan en áreas rurales, remotas o aisladas. Por ejemplo, en Haití, el 35% de los niños del área rural no han sido registrados, en contraste con un 22% en el área urbana. En República Dominicana, las cifras de no registro son de 34% y 18% para los niños del área rural y urbana respectivamente. El sub-registro afecta también a los niños y niñas que viven en zonas fronterizas y zonas de conflicto armado, y de manera más aguda, a aquellos pertenecientes a poblaciones indígenas

CONTENIDO:

Panorama regional	1
Documentos de referencia	3
Buenas prácticas	4
Recursos	5
Historias de vida	8

El registro de nacimiento:

- Ayuda en el rastreo de niños y niñas no acompañados o separados de sus cuidadores.

- Ayuda a proteger a niños y niñas frente al trabajo infantil, el reclutamiento temprano a fuerzas armadas, el matrimonio infantil, trata y adopciones ilegales.

- Da acceso a servicios de salud y educación.

- Da acceso a servicios sociales de protección y programas como la transferencia de fondos condicionales y programas de apoyo a la familia.

- Permite el acceso al derecho al voto, a la herencia, a abrir una cuenta bancaria, solicitar un pasaporte y tener propiedades.

- Permite que los gobiernos tengan estadísticas actualizadas para elaborar políticas públicas.



¿Quiénes son los no registrados?

- **Niños y niñas que viven en la pobreza.**
- **Niños y niñas que viven en zonas rurales.**
- **Niños y niñas indígenas y afrodescendientes.**
- **Niños y niñas migrantes e hijos de migrantes.**

y afrodescendientes. En este sentido, el registro civil de nacimiento es fundamental para reducir las disparidades y lograr la equidad.

A partir del 2006, se han dado en la región varios eventos con importantes repercusiones, siendo el más destacado la Primera Conferencia Regional Latinoamericana sobre el Derecho a la Identidad y Registro Universal de Nacimiento organizado por la OEA, Plan Internacional y UNICEF, donde autoridades, representantes de instituciones de 18 Estados de América Latina, líderes indígenas y afrodescendientes, junto con organizaciones no gubernamentales y organismos internacionales, se reunieron en Asunción, Paraguay en donde se revalidó el compromiso regional de lograr el registro de nacimiento universal para todos los niños, niñas y adolescentes de la región antes del 2015.

Cabe destacar la participación de líderes indígenas y afrodescendientes, la cual brindó aportes para que el derecho a la identidad de toda la población sea accesible, sostenible y respetuoso de las diversas culturas.

La falta del suficiente compromiso político y de valoración del registro de nacimiento, así como de leyes específicas de registro, el estatus migratorio de los padres, la poca accesibilidad a centros de registro en zonas rurales, la situación de pobreza de las familias y la exclusión social de las poblaciones indígenas, son algunos de los principales obstáculos para el registro universal gratuito y oportuno.

Un llamado a la acción

El registro de nacimiento es un paso decisivo en el camino hacia el buen gobierno y representa un elemento vital en la promoción de los procesos democráticos. Para lograr esto, es necesario revisar los marcos normativos de los sistemas de registro de nacimientos; elaborar, aprobar y actualizar leyes pertinentes sencillas y flexibles que permitan la regulación de la inscripción de nacimientos, así como su gratuidad y eliminación de multas por registro tardío, apoyar la descentralización de los servicios de registro, promover iniciativas o estrategias que vinculen el registro civil de nacimiento con otros servicios sociales, tales como educación, salud, cuidados prenatales, atención calificada del parto e inmunización, así como también llevar a cabo campañas de sensibilización en zonas rurales, remotas y aisladas, especialmente en áreas fronterizas y en comunidades indígenas y afrodescendientes, que incentiven a los padres y madres a que ejerzan el derecho y deber de registrar el nacimiento de sus hijos e hijas.

No contar con registro de nacimiento pone a los niños y niñas en una situación de alta vulnerabilidad, y les impide acceder, en muchos países de la región, a derechos básicos como la educación, la salud o los programas de protección social. Los niños que no están registrados no pueden votar, ni tener pasaporte, ni heredar. La prueba de la edad y la identidad es esencial para la protección de los niños y niñas en muchas circunstancias. Y de hecho, los niños y niñas no registrados son mucho más vulnerables a la trata y a la explotación debido a que no están documentados.

El asegurar la inscripción universal, gratuita y oportuna de nacimientos no sólo permite que los niños y niñas puedan ocupar la atención de quienes toman decisiones sino que sean reconocidos oficialmente como miembros de la sociedad, con derechos y responsabilidades.

Durante este año, UNICEF, a nivel regional y nacional está haciendo un esfuerzo adicional invirtiendo 2.7 millones de Dólares Americanos para impulsar acciones con el fin de lograr la meta regional de registro universal, gratuito y oportuno de todos los niños y niñas antes del 2015 incorporando a esta iniciativa por primera vez a países del Caribe Inglés. El objetivo es renovar el compromiso político involucrando a todos los actores (gobiernos, registros civiles, sociedad civil, organizaciones indígenas) e identificar estrategias innovadoras para llegar a los grupos más excluidos y tratando algunos de los desafíos asociados con la falta de registro. UNICEF con estos fondos estará apoyando iniciativas que modernicen los registros civiles, que faciliten el acceso llegando a lugares remotos o haciendo alianzas con otros servicios sociales como los servicios de salud, sensibilizando sobre la importancia del registro civil y promoviendo cambios legales. Para lograr estos objetivos UNICEF cuenta con socios a nivel regional como el Banco Interamericano de Desarrollo, la Organización de Estados Americanos y Plan Internacional.



Conferencia Regional de Registro de Nacimiento 2011

El 21 y 22 de Septiembre se realizará en Panamá una conferencia regional sobre el registro de nacimiento. Durante la misma se abogará para que los gobiernos de la región adopten una estrategia de equidad frente al tema que contribuya a la eliminación de la exclusión de los no documentados, de las barreras y de la discriminación y el racismo. Los participantes serán llamados a adoptar un plan de acción que brinde más y mejor atención para los más excluidos, maximice el uso de recursos existentes y divulgue las buenas prácticas y las alianzas multisectoriales.

Resultados esperados:

- Renovar el compromiso político para lograr el registro gratuito y universal de todos los niños y niñas para el 2015.
- La elaboración de un plan de acción por país para los próximos cuatro años con objetivos y plazos específicos y enfocado en los más excluidos.
- Reforzar la cooperación horizontal entre países.
- Enfatizar las consecuencias del no registro en la opinión pública.

(1) Estado Mundial de la Infancia 2006

(2) Estado Mundial de la Infancia 2011 y Childinfo.org

(3) Ibid

(4) Ibid

(5) Ibid

Documentos de referencia

1. Primera Conferencia Regional Latinoamericana sobre el Derecho a la Identidad y Registro Universal de Nacimiento - Paraguay, 2007

- Conclusiones y recomendaciones generales

Con la finalidad de lograr en el año 2015 el registro de nacimiento gratuito, universal y oportuno de todos los niños y niñas de la región y de los que no están adecuadamente registrados, se concluyó en forma general que el registro de nacimiento debe asumirse con un enfoque de derechos, respetando la identidad individual y cultural de sus habitantes y que los gobiernos deben garantizar el goce de este derecho. [\[Leer el documento\]](#)

- Recomendaciones de los y las participantes afrodescendientes

En la región, los y las afrodescendientes constituyen la tercera parte de la población, muchos de los cuales enfrentan una situación de exclusión, pobreza y marginalidad, incluyendo la falta de acceso al registro de nacimiento, por lo que es sustancial promover en la región la incorporación de la variable étnico/racial desde la perspectiva afrodescendiente, a fin de garantizar el disfrute pleno de sus derechos como ciudadanos. [\[Leer el documento\]](#)

- Recomendaciones de los pueblos indígenas

El proceso de identificación, registro y documentación debe respetar y reafirmar la identidad individual y colectiva de la persona. Los pueblos indígenas harán los esfuerzos necesarios para definir normas claras que permitan a sus miembros obtener una identificación adecuada y el Estado deberá tomar las medidas necesarias para hacerlas efectivas. [\[Leer el documento\]](#)

2. Resolución AG/RES. 2286 (XXXVII-O/07) de la Organización de Estados Americanos

Mediante esta Resolución la Organización de Estados Americanos adopta el Programa Interamericano para el Registro Civil Universal y "Derecho a la Identidad" y alienta a



En 2004 se llevó a cabo, en República Dominicana, el programa "Niños y niñas con nombres y apellidos, logrando registrar a más de cuatrocientos menores.



sus Estados Miembros a que continúen adoptando medidas orientadas a asegurar el pleno reconocimiento del derecho a la identidad, enfatizando que la falta de reconocimiento de la identidad puede implicar que la persona no cuente con constancia legal de su existencia, dificultando el pleno ejercicio de sus derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales.

[\[Leer el documento\]](#)

3. Memorándum de Entendimiento UNICEF-Organización de Estados Americanos-Banco Interamericano de Desarrollo

A través de este Memorando de Entendimiento para la cooperación en el área de registro civil firmado el 8 de agosto de 2006, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) han asumido el compromiso de alcanzar el registro civil universal en América Latina y el Caribe.

[\[Leer el documento\]](#)

Buenas prácticas

- 1. Buenas prácticas de integración del registro de nacimiento en los sistemas de salud (2000-2009). Estudios de caso: Bangladesh, Brasil, Gambia y Delhi, India** [en inglés]
UNICEF 2010
Se presentan cuatro estudios de caso en donde se analiza la integración del registro de nacimiento con los servicios de salud. [\[Leer el documento\]](#)
- 2. Sistematización de las experiencias sobre derecho a la identidad y registro de nacimiento de niños y niñas indígenas en Bolivia, Ecuador, Guatemala y Panamá**
Plan International; UNICEF 2009
Este documento identifica algunas propuestas que puedan ser sugeridas a los Estados para agilizar y organizar el proceso de registro con un enfoque intercultural. [\[Leer el documento\]](#)
- 3. Recopilación de Buenas Prácticas presentadas por las Delegaciones de Países en la Primera Conferencia Regional Latinoamericana sobre el Derecho a la Identidad y Registro Universal de Nacimiento**
Agosto 2007
Se presenta una compilación de experiencias exitosas realizadas en doce países de la región que han promovido el acceso a la identidad y documentación de los niños, niñas y adolescentes y sensibilizado al público en general sobre el registro de nacimiento como un derecho fundamental del individuo. [\[Leer el documento\]](#)
- 4. Compromiso Nacional para la Erradicación del Sub-registro de nacimientos. Brasil** [en inglés]
Las tasas de registro de nacimiento sub-nacionales en sectores de pobreza extrema en el Norte y Noreste del Brasil aumentaron sustancialmente tras la adopción de un Plan Nacional de Acción complementado con fondos públicos, compromiso político e incentivos monetarios otorgados a las salas de maternidad por cada niño registrado. Este documento presenta la estrategia utilizada para tal fin. [\[Leer el documento\]](#)





Recursos

1. Publicaciones

Proyecto de modelo de legislación para Registros Civiles en América Latina

Organización de Estados Americanos-PUICA, 2009

El objetivo fundamental de esta ley modelo es generar un sistema de registro civil e identidad que permita la universalización de la identidad civil por medio de inclusión de estándares de derechos humanos, [\[Leer la publicación\]](#)

Registro de nacimiento y conflicto armado [en inglés]

Innocenti Insight, 2007

Se revisa el problema de la falta de registro en los países afectados por conflictos, mientras que sobre la base de estudios de casos se analizan iniciativas de éxito y compromisos que aseguren el registro. El objetivo de este documento es ayudar a los profesionales que trabajan en el campo en situaciones de conflicto y post-conflicto en la promoción de nuevas prácticas que garanticen el derecho del niño a la inscripción de nacimiento y por consiguiente al disfrute de muchos derechos. Los ejemplos aquí descritos constituyen una fuente de información que pueden ser adaptados para su implementación en contextos nacionales. [\[Leer la publicación\]](#)

Registro de nacimiento e infancia

UNICEF 2007. Serie Temas de Políticas Públicas

Presenta, en forma breve, los obstáculos para lograr el registro universal de nacimiento en la región, las consecuencias que conlleva que los niños y niñas no sean registrados y se sugieren medidas para alcanzar este derecho. [\[Leer la publicación\]](#)

El registro de nacimientos: Consecuencias en relación al acceso a derechos y servicios sociales y a la implementación de programas de reducción de pobreza en 6 países de Latinoamérica

Banco Interamericano de Desarrollo, 2007

La presente investigación examina la interacción entre la falta de registro de nacimiento y/o de cédula de identidad y el acceso a beneficios y programas sociales en niños, niñas y personas adultas, así como las implicaciones de ello sobre el desarrollo social y económico en Colombia, Chile, Ecuador, Honduras, Nicaragua y Perú y plantea recomendaciones para posibles futuras intervenciones del Banco Interamericano de Desarrollo en este campo.

[\[Leer el documento\]](#)

The "Rights" start to Life [en inglés]

UNICEF, 2005

En un contexto global, este documento analiza las razones de la falta de registro. También presenta la asociación entre los indicadores estadísticos en materia de salud, educación y pobreza, revelando sus posibles vínculos en la programación para promover la inscripción de los niños. Concluye con recomendaciones para desarrollar enfoques programáticos que puedan mejorar las tasas de inscripción de los nacimientos. [\[Leer la publicación\]](#)

El registro de nacimiento: El derecho a tener derechos

Innocenti Digest No. 9, marzo 2002

El presente número del Innocenti Digest estudia la situación de niños a los cuales se les niega un derecho huma-





no fundamental y que, desde el punto de vista puramente legal, ni siquiera existen. Al no tener documentos que demuestren su edad o incluso su identidad, suelen terminar por unirse a los millones de seres humanos que deben hacer frente a la discriminación y a la imposibilidad de acceder a servicios básicos tales como la salud y la educación. Y, precisamente por carecer de pruebas de su edad e identidad, puede faltarles también todo tipo de protección contra los abusos y la explotación. [\[Leer la publicación\]](#)

2. Videos

Registro de Nacimiento-Brasil [en portugués]

Video realizado por la Red Globo y UNICEF Brasil para promover el derecho de cada niño, niña y adolescente al registro civil gratuito.

[\[Ver el video\]](#)

Programa Nacional de Registro y Cedulación, "Al Ecuador ponle tu nombre"

Realizado por UNICEF Ecuador, este video muestra cómo se desarrolla el Programa Nacional de Registro y Cedulación en los lugares más alejados de la Amazonía ecuatoriana a fin de que todos los niños, niñas y adolescentes cuenten con su cédula de identidad.

[\[Ver el video\]](#)

"Regístrate. Hazme visible"

En febrero de 2005 Plan Internacional lanzó la Campaña Mundial de Registro de Nacimiento como una manera de hacer defensa y abogacía de los derechos de la niñez consagrados en la Convención Internacional de los Derechos de las niñas y las niñas. Este video muestra el programa que Plan desarrolla en Colombia en alianza con la Registraduría Nacional, ACNUR, OIM y UNICEF.

[\[Ver el video\]](#)

Bajo el mismo lema "Regístrate. Hazme visible", UNICEF realizó un video para promover el registro de nacimiento a nivel regional.

[\[Ver el video\]](#)

3. Enlaces de interés

Banco Interamericano de Desarrollo

El Banco Interamericano de Desarrollo, la Organización de Estados Americanos y UNICEF cooperan mutuamente para alcanzar la meta del registro de nacimiento universal, gratuito y oportuno en América Latina y el Caribe.

[\[Página Web\]](#) [\[Publicaciones\]](#)

Consejo Latinoamericano y del Caribe de Registro Civil, Identidad y Estadísticas Vitales (CLARCIEV)

Es el organismo que agrupa a instituciones de registro civil de América Latina con el objetivo de brindar un espacio para el intercambio de experiencias en registro e identificación de personas, y promover el apoyo entre las instituciones registrales para su fortalecimiento. [\[Página Web\]](#)





Childinfo.org

UNICEF juega un rol central en el monitoreo de la situación de los niños y mujeres, asistiendo a los países en la recolección y análisis de datos, apoyando en el desarrollo de metodologías e indicadores, manteniendo actualizadas las bases de datos globales y diseminando y haciendo públicos estos datos. Este sitio web contiene información estadística y recursos técnicos conducidos por UNICEF mediante las Encuestas de Indicadores Múltiples por Conglomerados (MICS). [\[Página Web\]](#)

Organización de Estados Americanos-Programa de Universalización de la Identidad Civil en las Américas (PUICA)

Mediante este Programa, la Organización de Estados Americanos busca que todos los ciudadanos de los Estados Miembros estén registrados.

[\[Página Web\]](#) [\[Publicaciones\]](#)

Plan Internacional

Plan Internacional es un organismo no gubernamental que trabaja en favor de los niños. Junto a UNICEF ha movilizado recursos humanos y financieros para promover y garantizar el registro universal de los recién nacidos y, a la vez, para registrar a niños, niñas y adolescentes que no cuentan con certificado de nacimiento.

[\[Página Web\]](#) [\[Publicaciones\]](#)

UNICEF-Oficina regional para América Latina y el Caribe

La Convención sobre los Derechos del Niño, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 20 de noviembre de 1989, incluye, de manera expresa, en el artículo 8, el derecho a la identidad, al disponer que "Los Estados Partes se comprometen a respetar el derecho del Niño a preservar su identidad, incluidos, la nacionalidad, el nombre y las relaciones familiares, de conformidad con la ley y sin injerencias ilícitas".

UNICEF trabaja en la promoción del derecho a la identidad y el registro civil universal, gratuito y oportuno para todos los niños y niñas y así lograr en la región el subregistro cero en el año 2015.

[\[Página web\]](#) [\[Publicaciones\]](#)



UNICEF Bolivia/2004/Fernando Cuellar
En Bolivia, las Direcciones Departamentales de Registro Civil funcionan en las capitales de los 9 departamentos. De ellas dependen las Oficialías del Registro Civil, distribuidas entre todas las provincias del país, aunque la mayoría de ellas concentradas en los principales centros urbanos.



Historias de vida

1. Historia de Adalid Roca-Bolivia

La campaña de registro gratuito de niños y niñas hasta los 7 años que la Corte Nacional Electoral de Bolivia impulsó en 2003, logró que más de 32,000 niños como Adalid Roca obtengan su certificado de nacimiento. [\[Leer la historia\]](#)

2. Santa Quitéria, Municipio ciudadano-Brasil

Santa Quitéria, en la región del Semiárido de Maranhão, es el primer municipio brasileño que ha logrado la erradicación del sub-registro de nacimiento. La campaña, iniciada en noviembre de 2003 y concluida en 2005, logró que cerca de 2,5 mil personas, entre niños, jóvenes, adultos y ancianos de 82 comunidades fueran registrados. [\[Leer la historia\]](#)

3. “Relatos del río”: El registro de una historia-Colombia

Opción Legal, La Registraduría Nacional, ACNUR, OIM Y UNICEF realizaron las jornadas de registro civil por los ríos Cajambre, Yurumanguí, Mayorquí, Raposo y Achicaya. Más de 6,000 personas acudieron a la cita, ¡Porque era gratuito! [\[Leer la historia\]](#)

4. Ciudadanas de primera-Guatemala

La Oficina de la Mujer de la Municipalidad de Jocotán, y la Colectiva para la Defensa de los Derechos de la Mujer (CODEFEM) iniciaron un proyecto para ayudar a las mujeres a obtener su primera cédula, logrando registrar a más de 1,500 de ellas, reconocimiento así los derechos ciudadanos de las mujeres guatemaltecas. [\[Leer la historia\]](#)

5. UNICEF apoya el registro de nacimiento inmediato de los menores en Chiapas, como parte de sus esfuerzos para reducir la brecha de equidad-México [en inglés]

Chiapas se ha convertido en una referencia en la superación de obstáculos para el logro de la inscripción de los nacimientos en el país, donde la aplicación de estrategias ha demostrado resultados directos, no sólo para garantizar el derecho del niño a un nombre y a una nacionalidad, sino también su posterior acceso a la salud, educación y protección social. [\[Leer la historia\]](#)

6. Más esperanza, más ciudadanos en Prinzapolka-Nicaragua

En Nicaragua, el proceso de inscripción de nacimiento es gratis mientras el niño tenga menos de un año, pero hacerlo después es muy costoso (casi US\$ 200), por lo que más del 95% de los niños del municipio de Prinzapolka no estaban inscritos. Gracias a una iniciativa de UNICEF e instituciones locales se logró llevar el registro gratuito a este y otros lugares de difícil acceso. [\[Leer la historia\]](#)

7. Mi nacimiento-República Dominicana

Entre 2001 y 2005, la Iglesia Católica y UNICEF desarrollaron la Campaña Nacional por el Derecho al Nombre y a la Nacionalidad para niños y niñas menores de 12 años facilitar las declaraciones tardías de nacimiento, logrando registrar a más de 30,000 personas. [\[Leer la historia\]](#)

8. El Trío por la Vida-Venezuela

El Trío por la Vida, es una estrategia que puso en práctica el Ministerio de Salud de Venezuela, brindando tres servicios básicos fundamentales para los niños y niñas de todo el país. Mediante ese programa, tanto en las regiones urbanas como rurales se inscriben los nacimientos, se inmuniza a los niños y niñas y se concientiza a la población acerca de los beneficios de la lactancia materna. Con apoyo de UNICEF se creó la primera oficina de registro civil en un hospital. [\[Leer la historia\]](#)

Para mayor información:

Nadine Perrault, Asesora Regional de Protección, nperrault@unicef.org

Begoña Arellano, Especialista en Protección, barellano@unicef.org

Tamar Hahn, Especialista en Comunicación, thahn@unicef.org

Oficina Regional de UNICEF para América Latina y el Caribe
Av. Alberto Oriol Tejada, Edificio No. 102, Ciudad del Saber
Panamá, República de Panamá
Teléfono: + 507 301 7400
www.unicef.org/lac

